

K Ufi a 'K YfVYzfY]\Y]h'Y]bYb'DfY]g'\Uh. 9]b'5i Zfi Z'ni a 'l a XYb_Yb

9fZU\ fYb'G]Yž'k Y`WXY`J c`_gk U[Yb!GhUbXcfhY`[YZÄ\ fXYh'g]bX
i bX'k Y`WXY`5i gk]f_i b[Yb'X]Yg'Ui Z'X]Y'6fUbWXY`i bX
5fVY]hgd`ÀhnY`\UVYb`_ÖbbhY"

8]Y`U_hi Y`Yb'9bhk]W_`i b[Yb'VY]`J c`_gk U[Yb'k YfZYb` : fU[Yb'Ui Zž
X]Y`b]W`h'bi f'X]Y`A]hUfVY]hYfž'gcbXYfb'Ui W`X]Y`[YgUa hY
5i hca cV]`]bXi ghf]Y`VYhfYZZYb" A]h] YfgW`YXYbYb'GhUbXcfhYbž'X]Y
i bhYf'8fi W_`ghY\Ybž'k]fX'XYi h]W`ž'XUgg'k]fhgW`UZh]W`Y
9bhgW`Y]Xi b[Yb'cZh'k Y]hfY]W`YbXY` : c`[Yb'\UVYb"

6YgcbXYfg`VYgcf[b]gYffY[YbX`]gh'X]Y`G]hi Uh]cb'Ub'a Y\ fYfYb
XYi hgW`Yb'GhUbXcfhYbž'Ub'XYbYb'XYf'5i hca cV]`f]YgY`d`Ubhž
DfcXi _h]cbg_UdUn]h`hYb'ni `fYXi n]YfYb""8]Yg`_ÖbbhY`b]W`h'bi f'ni
5fVY]hgd`Uhnj Yf'i ghYb'ZØ\ fYbž'gcbXYfb'g][bU`g]Yfh'Ui W`Y]bYb
K UbXY`]b'XYb'ghfUhY[]gW`Yb'N]Y`Yb'j cb'J c`_gk U[Yb""8]Y
l a ghY`i b[`Ui Z'9`Y_hfcZU\fnYi [Y`YfZcfXYfh'Y]bY'5bdUggi b[`XYf
DfcXi _h]cb'i bX'XYf'XUni [Y\Öf][Yb'5fVY]hg_f`ÄZhY"

GhUbXcfhY`i bhYf'6YcVUW`hi b[

Ni `XYb'[YZÄ\ fXYhYb'GhUbXcfhYb'[Y\ÖfYb'Y]b][Y`XYf
VYXYi hYbXghYb'DfcXi _h]cbggh`hYb'`b'8Yi hgW`UbX""8]YgY
9bhgW`Y]Xi b[`_ca a h']b'Y]bYf'NY]hž'`b'XYf'X]Y`[YgUa hY'6fUbW`Y
a]h'<YfUi gZcfXYfi b[Yb'_cbZfcbh]Yfh']ghž'X]Y`j cb'[Ycdc`h]gW`Yb
GdUbbi b[Yb'V]g`\]b'ni `@]YZf_YhhYbdfcV`Ya Yb'fY]W`Yb""8]Y
A Ö[`]W`_Y]hž'XUgg`VYgh]a a hY`K Yf_Y`gW`]Y» Yb'cXYf'X]Y
DfcXi _h]cbg_UdUn]h`h'ghUf_`fYXi n]YfYbž'`gh'b]W`h'bi f'ZØf'X]Y
6Y`Y[gW`UZh'U`Ufa]YfYbXž'gcbXYfb'Ui W`ZØf'X]Y`i a `]Y[YbXYb
; Ya Y]bXYbž'X]Y`j cb'X]YgYb'l bhYfbY\ a Yb'k]fhgW`UZh]W`

UV\Àb[]['g]bX"

J]Y`Y`6YgW\ÀZh][hY`g]bX`VYgcf[h`ØVYf`X]Y`a` Ò[`]W\Y`Ni`_i` bZh`i` bX`
X]Y`I` bg]W\Yf\Y]h`gW\Øfh`ÿ`b[ghY`ØVYf`X]Y`Y][YbYb`æVg"
J`c`_gk`U[Yb`\Uh`nk`Uf`Yf`_`Àfh`ž`XUgg`X]YgY`A`U»`bU`a`Yb`]a` `G]bbY`
XYf`Ni`_i` bZhgg]W\Yfi`b[`i` bX`XYf`5bdUggi`b[`Ub`bYi`Y`
HYW\bc`c[]Yb`bch`k`YbX]['g]bXž`XYbbcW\`V`Y]Vh`X]Y` :`fU[YghY``i`b[
cZYbž`k`]Y`j`]Y`Y`5fVY]hgd`ÀhnY`Ui`Z`XYf`GhfYW`Y`V`Y]VYb`_`ÒbbhYb"

8]Y`9bhgW\Y]Xi`b[`j`cb`J`c`_gk`U[Ybž`VYgh]a`a`hY`GhUbXcfhY`ni`
ØVYfdfØZYbž`]gh`Ui`W\`Y]bY`FYU`_h]cb`Ui`Z`X]Y`ghY][YbXY`?`cb`_i`ffYbn`
]a`9`Y`_hfcZU`fnYi`[a`Uf`_h" `<`YfghY``Yf`Ui`g`UbXYfYb`@`ÀbXYfb`gYhnYb`
j`Yfgh`À`_h`Ui`Z`æ`bc`j`Uh]cb`i`bX`YffY]W\Yb`XUa`]h`]a`a`Yf`[fÒ»`YfY`
A`Uf`_h`Ub`hY]`Y" `I`a`]a`[`c`V`U`Yb`K`Yh`V`Y`k`YfV`V`Y`ghY`Yb`ni`_`ÒbbYbž`
a`ØggYb`Ui`W\`XYi`hgW\Y`5i`hc`YfghY``Yf`]\fY`GhfUhY[]Yb`
ØVYfXYb`_Yb"

8]Y`Ni`_i`bZh`XYf`5i`hca`cV]`]bXi`ghf]Y

8Ug`I`a`XYb`_Yb`]b`XYf`5i`hca`cV]`]bXi`ghf]Y`\]b`ni`
i`a`k`Y`h`ž`fYi`bX`]W\YfYb`HYW\bc`c[]Yb`]gh`i`bYf`Àgg`]W\ž`XcW\`X]Y`
;`YgW\k`]bX][_Y]hž`a`]h`XYf`X]YgY`HfUbgZc`fa`Uh]cb`YfZc`[hž`VfUi`W\h`
Y]bY`Zi`bX]YfhY`i`bX`[YfYW\hY`D`Ubi`b[" `J`c`_gk`U[Yb`]gh`Y`XcW\`
b]W\h`U`Y]b`]b`X]YgYf`<`YfUi`gZc`fXYfi`b[" `æ`a`Yf`a`Y`f`<`YfghY``Yf`
gY`Yb`g]W\`[Ynk`i`b[Ybž`]fY`DfcXi`_h]cb`ga`Yh`c`XYb`i`bX`
!ghUbXcfhY`ni` \]bhYfZfU[Ybž`i`a`Ui`Z`X]Y`ghY][YbXYb`
5bZc`fXYfi`b[Yb`XYg`A`Uf`_hYg`ni`fYU[]YfYb"

8]Y` :`fU[Y`V`Y]Vhž`k`]Y`X]Y`I` bhYfbY`a`Yb`g]W\YfghY``Yb`_`ÒbbYbž`
XUgg`X]Y`6YgW\ÀZh][hYb`b]W\h`bi`f`]b`XYf`U`_hi`Y``Yb`
,`VYf[Ub[gd`UgYž`gcbXYfb`Ui`W\`]b`XYf`Ni`_i`bZh`Y]bYb`
5fVY]hgd`Uhn`\UVYb" `9g`]gh`_f]h]gW\Yg`5i`[Yba`Yf`_`YfZc`fXYf`]W\ž`
XUa`]h`X]Y`bch`k`YbX][Yb`J`Yf`ÀbXYfi`b[Yb`X]Y`6YgW\ÀZh][hYb`b]W\h`
i`bj`cfVYfY]hYh`hfY`ZYb`i`bX`VYghY`YbXY`gc`n]U`Y`Ghfi`_hi`fYb`b]W\h`
[YZÀ`fXYb"

æg[YgUa`h`nY][h`X]Y`@U[Y`VY]`J`c`_gk`U[Ybž`XUgg`k`Y]hfY]W\YbXY`
9bhgW\Y]Xi`b[Yb`b]W\h`bi`f`X]Y`I` bhYfbY`a`Yb`gdc`]h]_`VYhfY`ZYbž`

gcbXYfb`Ui W`h]YZfY`[YgY`gW UZh]WXY: fU[Yb`Ui Zk YfZYb"8 Ug
; `Y]W[Yk]W hink]gW Yb`k]fhgW UZh]W Ya `9fZc`[`i bX`gcn]U`Yf
J YfUbhk cfhi b[`a i gg[YZ bXYb`k YfXYbž`i a `Y]bY`ghUV]`Y`i bX
bUW\U`h][Y`Ni _i bZh]b`XYf`5i hca cV]`VfUbWXY`ni `g]WXYfb"

8YhU]`g

6Ygi WXYb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY